

ПРОЄКТ

(Ф 03.02 – 107)

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «КИЇВСЬКИЙ АВІАЦІЙНИЙ ІНСТИТУТ»



ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

**«Східні мови та літератури (переклад включно),
перша – китайська»**

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

за спеціальністю «В11 Філологія (за спеціалізаціями)»

*спеціалізації В11.065 східні мови та літератури (переклад включно),
перша – китайська*


галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки»

КАІ ОП Б ІDXXXXX– 01 – 2026

Освітньо-професійна програма
затверджена Вченою радою КАІ
Протокол № від _____ 2026 р.
Вводиться в дію наказом президента КАІ
від _____ 2026 р. № _____

Президент Ксенія СЕМЕНОВА

КИЇВ

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б ІДXXXXXX– 01 – 2026
		стор. 2 з 23	

Стандарт вищої освіти затверджено і введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 10.07.2020 р. № 911.

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ освітньо-професійної програми

ПОГОДЖЕНО

Науково-методичною радою КАІ
 Протокол № від
 Голова НМР КАІ, проректор
 з навчальної роботи та якості освіти
Лариса ШАУЛЬСЬКА

ПОГОДЖЕНО


Вченою радою
 Гуманітарно-мистецького факультету
 Протокол № від
 Голова Вченої ради факультету
Наталія МЕЛЬНИК

ПОГОДЖЕНО

Кафедрою іноземних мов професійного
 спрямування
 Протокол № від
 Завідувач кафедри
Наталія ПАЗЮРА

ПОГОДЖЕНО

Студентською радою Гуманітарно-
 мистецького факультету
 Протокол № від
 Голова Студентської ради факультету
Ксенія ТКАЧУК

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б IDXXXXX- 01 – 2026
	стор. 3 з 23		

ПЕРЕДМОВА

Розроблено робочою групою освітньо-професійної програми (спеціальності В 11 «Філологія (за спеціалізаціями)», рік вступу – 2026-й та наступні до нової редакції освітньої програми) у складі:

ГАРАНТ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ:

Наталія ПАЗЮРА

доктор педагогічних наук, професор,
завідувачка кафедри іноземних мов
професійного спрямування

ЧЛЕНИ РОБОЧОЇ ГРУПИ:

Єлизавета ІСАКОВА

кандидат філологічних наук, доцент, доцент
кафедри іноземної філології і перекладу

Ганна БОЯРКІНА

старший викладач, кафедра іноземної
філології та перекладу

Ксенія ТКАЧУК

здобувач(ка) вищої освіти, група Б-035-23-2-
ФЛ

ЗОВНІШНІ СТЕЙКГОЛДЕРИ

Власне ім'я ПРИЗВИЩЕ

*науковий ступінь, вчене звання, посада
підприємство (організація, установа)*

Власне ім'я ПРИЗВИЩЕ

*науковий ступінь, вчене звання, посада
підприємство (організація, установа)*

Рецензії-відгуки зовнішніх стейкголдерів (додаються).

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник

	<p>ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА</p> <p>Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська</p> <p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX-01 – 2026
		стор. 4 з 23	

1. Профіль освітньо-професійної програми

Розділ 1. Загальна інформація		
1.1.	Повна назва закладу вищої освіти та структурного підрозділу	Національний університет «Київський авіаційний інститут» Гуманітарно-мистецький факультет Кафедра іноземних мов професійного спрямування
1.2.	Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Освітній ступінь бакалавра. Освітня кваліфікація: бакалавр філології за спеціалізацією В11.065 Східні мови та література (переклад включно), перша – китайська
1.3.	Офіційна назва освітньо-професійної програми	Китайська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
1.4.	Тип диплому, обсяг освітньо-професійної програми, форми здобуття освіти та розрахункові строки виконання освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС. Очна (денна), заочна форми здобуття освіти. Розрахункові строки виконання освітньої програм: – 4 роки (денна форма здобуття освіти); – 4 роки (заочна форма здобуття освіти)
1.5.	Акредитаційна інституція	Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти. Дата видачі сертифіката про акредитацію освітньої програми _____ № _____
1.6.	Період акредитації	
1.7.	Цикл/рівень	6 рівень Національної рамки кваліфікацій України (НРК України), перший цикл Європейського простору вищої освіти (FQ-EHEA), 6 рівень Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя (EQF-LLL).
1.8.	Передумови (вимоги до освіти осіб, які можуть розпочати навчання за освітньою програмою)	Вступ на навчання на освітньо-професійну програму обсягом 240 кредитів ЄКТС здійснюється на базі повної загальної середньої освіти. На базі ступеня «молодший бакалавр» (освітньо-кваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст») заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, отримані в межах попередньої освітньої програми молодшого бакалавра (молодшого спеціаліста), обсягом не більше ніж 120 кредитів ЄКТС. На основі ступеня «фаховий молодший бакалавр»

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX– 01 – 2026
		стор. 5 з 23	


		заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати не більше ніж 60 кредитів ЄКТС, отриманих за попередньою освітньою програмою фахової передвищої освіти. Прийом на основі ступенів «молодший бакалавр», «фаховий молодший бакалавр» або освітньо-кваліфікаційного рівня «молодший спеціаліст» здійснюється за результатами зовнішнього незалежного оцінювання в порядку, визначеному законодавством Умови вступу регулюються Правилами прийому до КАІ.
1.9.	Мови викладання	Українська, китайська, корейська, англійська
1.10.	Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньо-професійної програми	http://kai.edu.ua

Розділ 2. Мета (цілі) освітньо-професійної програми


2.1.	Мета освітньо-професійної програми – підготовка висококваліфікованих, конкурентоспроможних, відповідальних перед країною і суспільством фахівців, здатних вирішувати багатоаспектні завдання та практичні проблеми філології (зокрема східної філології, західноєвропейської мови та перекладу) та забезпечувати необхідний філологічний супровід процесу створення та презентації інновацій на міжнародних ринках. Програма спрямована на розвиток у філологів навичок аналізу, створення та редагування письмових і усних текстів різних жанрів і стилів, перекладацької діяльності для різних галузей, зокрема авіаційної, а також на організацію ефективної міжкультурної комунікації в умовах багатовекторності економічного розвитку та глобалізації освітнього й професійного середовища. Цілі освітньої програми відповідають меті, завданням і місії, визначеним у Стратегії розвитку КАІ (2025 – 2030), затвердженої у 2025 р.
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Розділ 3. Характеристика освітньо-професійної програми

3.1	Предметна область (Об'єкт діяльності, теоретичний зміст)	<p>Об'єкт: китайська, корейська та західноєвропейська (англійська) мови в теоретичному / практичному, синхронному / діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному та інших аспектах; література та усна народні творчість; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, між культурна та масова комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Цілі навчання - підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема</p>
-----	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX-01 – 2026
		стор. 6 з 23	

		<p>перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації китайською, корейською та західноєвропейською мовами, формуванням професійно-орієнтованої між культурної компетентності відповідно до професійних проблем.</p> <p>Теоретичний зміст предметної області: система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології.</p> <p>Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи й методики дослідження мови і літератури, методи й технології навчання китайської мови та літератури, інформаційно-комунікаційні технології (інтерактивна освітня платформа GoogleMeet, канал YouTube, соціальні мережі та месенджери, інші відео- та аудіоресурси).</p> <p>Інструменти та обладнання: передбачається використання комп'ютерів та ноутбуків, мультимедійних проекторів, аудіо-та відеообладнання, комп'ютерних програми для перекладу (CAT-інструменти, машинний переклад (MT)).</p>
3.2.	Орієнтація освітньо-професійної програми	<p>Освітня програма має професійну (прикладну) орієнтацію відповідно до Міжнародної стандартної класифікації освіти (ISCED 2011 / UNESCO).</p> <p>Освітньо-професійна програма освітнього ступеня бакалавра, базується на загальновідомих наукових результатах філологічної науки, у рамках яких можлива подальша професійна кар'єра у галузі перекладу, міжмовної комунікації.</p>
3.3.	Основний фокус освітньо-професійної програми	<p>Мова в теоретичному, практичному, соціокультурному та інших аспектах; переклад (зокрема, в галузі авіації); комунікація в усній і письмовій формі.</p> <p>Ключові слова: східна філологія, лінгвістика, західноєвропейська мова, переклад.</p>
3.4.	Особливості освітньо-професійної програми	<p>Особливості програми: наявність дисциплін для забезпечення усної та письмової комунікації та передачу інформації у різних галузях</p>

	<p>ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА</p> <p>Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська</p> <p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX-01 – 2026
		стор. 7 з 23	


		господарства (зокрема, авіаційної), науки, техніки, економіки, культури шляхом двостороннього перекладу із залученням китайської, української, західноєвропейської (англійської) та другої східної (корейської) мов різноманітних за змістом і жанром текстів, а також дисциплін із поглибленим вивченням історії, культури Східної Азії та історії східних мов і літератури.
--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Розділ 4. Можливості працевлаштування та подальшого навчання випускників

4.1.	Можливості працевлаштування	Відповідно до Стандарту вищої освіти України: перший (бакалаврський) рівень, галузь знань 03 Гуманітарні науки, спеціальність 035 «Філологія» (наказ МОНУ від 20.06.2019 р. №869): Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях і мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.
4.2.	Подальше навчання	Можливість навчатися за освітньою програмою другого (магістерського рівня) за цією галуззю знань (що узгоджується з отриманим дипломом).

Розділ 5. Викладання та оцінювання

5.1.	Викладання та навчання (методи, методики, технології, інструменти та обладнання)	Методологія освітньо-професійної програми реалізує студентоцентрований підхід, тому базується на засадах особистісного, практично-діяльнісного, компетентісного навчання з урахуванням принципів академічної свободи, наукових пошуків, проведення прикладних досліджень і використання їх результатів. Загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, зокрема програми комп'ютерного перекладу та мультимедійні технології навчання перекладу. Технології дистанційного навчання, інформаційно-комунікаційні технології, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно ігрові, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, інформаційно-комунікаційного навчання (інтерактивна освітня платформа
------	----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX- 01 – 2026
		стор. 8 з 23	

		GoogleMeet, соціальні мережі та месенджери, інші відео- та аудіоресурси), проблемно орієнтований метод навчання.
5.2.	Оцінювання	Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в КАІ, рейтингової системи оцінювання набутих студентом знань та вмінь, визначеної для кожної навчальної дисципліни її робочою програмою, інших нормативних документів. Система оцінювання знань за дисциплінами передбачає контроль результатів навчання студента за такими видами: поточний, підсумковий модульний, підсумковий семестровий та атестація здобувачів вищої освіти.

Розділ 6. Програмні компетентності

6.1.	Інтегральна компетентність (ІК)	ІК. Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
6.2.	Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p> <p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p>



		<p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 14. Здатність цінувати та поважати етнокультурне розмаїття та мультикультурність.</p> <p>ЗК 15. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо.</p>
6.3.	Фахові компетентності (ФК)	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних</p>



		<p>завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.</p> <p>Додаткові фахові компетентності, пов'язані з особливостями освітньої програми:</p> <p>ФК 13. Уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний рівні мови.</p> <p>ФК 14. Здатність до здійснення повного й адекватного письмового та усного (послідовного) перекладів фахових текстів (наукових та технічних, зокрема авіаційних) з китайської, другої східної та західноєвропейської мов українською та навпаки, створювати письмовий та усний перекладацький супровід міжкультурної фахової комунікації.</p> <p>ФК 15. Здатність до організації ділової комунікації китайською / корейською мовами.</p> <p>ФК 16. Здатність сприймати українськомовний та іншомовний (з китайської, корейської, західноєвропейської мов) текст для здійснення усного послідовного перекладу, володіти основами перекладацького скоропису та аудіовізуального перекладу.</p>
Розділ 7. Програмні результати навчання		
7.1.	Програмні результати навчання (ПРН)	<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її,</p>



впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.

ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.

ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.


ПРН 14. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у



		<p>професійній діяльності.</p> <p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> <p>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проєктами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p> <p>Додаткові програмні результати навчання, пов'язані з особливостями освітньої програми:</p> <p>ПРН 20. Демонструвати знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм китайської мови на рівні B2, другої східної мови (корейської) на рівні A2, західноєвропейської мови (англійська) на рівні B2 в усному та письмовому різновидах згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</p> <p>ПРН 21. Демонструвати системне знання принципів професійної діяльності перекладача, основних аспектів перекладознавчої галузі, основних проблем та етапів розвитку перекладознавства, загальних і часткових теорій перекладу, категорій і видів перекладу з східних та західноєвропейської мов.</p> <p>ПРН 22. Здійснювати науковий аналіз мовного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення у процесі практичної діяльності, виконуючи переклади фахових (наукових та технічних, зокрема авіаційних) та різножанрових текстів з китайської, корейської, західноєвропейської мови і навпаки.</p>
Розділ 8. Ресурсне забезпечення реалізації програми		
8.1.	Кадрове забезпечення	Освітні компоненти освітньої програми викладаються та забезпечуються науково-педагогічними та педагогічними працівниками,

	<p>ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА</p> <p>Східні мови та літератури (переклад включно),</p> <p>перша – китайська</p> <p>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»</p>	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXXX– 01 – 2026
		стор. 13 з 23	

		<p>кваліфікація та/або професійний досвід яких відповідає змісту зазначених навчальних дисциплін та інших освітніх компонентів освітньої програми. Ураховуються вимоги Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності (Постанова КМУ від 30.12.2015 р. № 1187 (із змінами)).</p> <p>Реалізація освітньої програми передбачає можливість широкої залученості фахівців-практиків, які відповідають напрямку програми, мають науковий ступінь та/або вчене звання, є провідними фахівцями у відповідній галузі, а також мають необхідний стаж наукової та педагогічної роботи.</p>
8.2.	Матеріально-технічне забезпечення	<p>Якісне викладання компонентів ОПІ забезпечується за допомогою комп'ютерного класу, навчальної лабораторії <i>сучасних технологій навчання перекладу</i>, обладнаних персональними комп'ютеризованими навчальними місцями з сучасним програмним забезпеченням, зокрема для навчання комп'ютерного перекладу, мультимедійним лінгафонним комплексом SANAKO Lab 100, системою автоматизованого комп'ютерного перекладу SDLTradosStudio 2016 та OmegaT. Всі навчальні аудиторії кафедри обладнані комп'ютерами та мультимедійними проекторами.</p>
8.3.	Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	<p>Через електронний репозитарій КАІ забезпечено доступ кожного студента до електронних навчально-методичних комплексів та навчально-методичних матеріалів з компонентів програми; забезпечено доступ студентів до мережі Інтернет.</p> <p>Всі студенти забезпечені підручниками та навчальними посібниками з компонентів ОПІ.</p>
Розділ 9. Академічна мобільність		
9.1.	Внутрішня академічна мобільність	На основі двосторонніх договорів між закладами вищої освіти України.
9.2.	Міжнародна академічна мобільність	На основі двосторонніх договорів між КАІ та закладами вищої освіти країн-партнерів.
9.3.	Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	<p>Є ліцензія МОН України на підготовку іноземців та осіб без громадянства (наказ МОН від 26.12.2019 № 1020-л).</p> <p>Іноземці мають право на здобуття вищої освіти нарівні з громадянами України, у тому числі, за</p>

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX– 01 – 2026
		стор. 14 з 23	

	<p>рахунок коштів державного або місцевого бюджету, фізичних (юридичних) осіб, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, законодавством або угодами між закладами вищої освіти про міжнародну академічну мобільність.</p> <p>Усі особи, які здобувають вищу освіту у закладі вищої освіти, мають рівні права та обов'язки.</p>
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік освітніх компонентів

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Семестр
1	2	3	4	5
Обов'язкові компоненти				
OK 1	Університетські студії	3,0	диференційований залік	1
OK2	Основи авіації	3,0	диференційований залік	2
OK3	Історія, філософія та етика технічного прогресу: український дискурс	4,0	диференційований залік	1
OK4	Академічна та публічна комунікація українською мовою	3,0	диференційований залік	2
OK5	Вступ до мовознавства	3,0	екзамен	1
OK6	Сучасна українська мова	3,0	диференційований залік	2
OK7	Історія зарубіжної літератури	3,0	диференційований залік	2
OK 8	Практика усного та писемного мовлення (китайська мова)	27,0	диференційований залік	1,3
			екзамен	2,4
OK9	Література Східно-Азійських країн	3,0	екзамен	2
OK10	Практична фонетика китайської мови	3,0	екзамен	1
OK11	Практична граматики китайської мови	16,0	диференційований залік	1,3
			екзамен	2,4
OK12	Ієрогліфіка	3,0	екзамен	3
OK13	Країнознавчі студії	6,0	диференційований залік	3

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX-01 – 2026
		стор. 15 з 23	

Код н/д	Компоненти освітньо-професійної програми (навчальні дисципліни, курсові проєкти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів ЄКТС	Форма підсумкового контролю	Семестр
1	2	3	4	5
			іспит	4
OK14	Методика викладання іноземних мов в ЗВО	5,0	екзамен	4
OK15	Практичний курс другої східної мови (корейська)	27,5	диференційований залік	4
			екзамен	3, 5, 6, 7,8
OK16.1	Основи теорії і практики перекладу зі східних мов	4,0	диференційований залік	4
OK16.2	Курсова робота з навчальної дисципліни «Основи теорії і практики перекладу зі східних мов»	1,0	захист	4
OK17	Практичний курс китайської мови	20,0	диференційований залік	5,7
			екзамен	6,8
OK18.1	Основи літературного перекладу зі східних мов	3,0	екзамен	5
OK18.2	Курсова робота з навчальної дисципліни «Основи літературного перекладу зі східних мов»	1,0	Захист	5
OK19.1	Практика перекладу галузевої літератури	15,0	екзамен	5-8
OK19.2	Курсова робота з навчальної дисципліни «Практика перекладу галузевої літератури»	1,0	захист	7
OK20*	Базова загальнонавчальна підготовка (теоретична підготовка)	3,0	залік	4
OK21	Основи ділового спілкування	3,0	диференційований залік	5
OK22	Практична фразеологія китайської мови	3,0	диференційований залік	6
OK23	Теоретична граматики східних мов	3,0	диференційований залік	7
OK24	Стилістика китайської мови	3,0	диференційований залік	8
OK25	Фахова ознайомлювальна практика	3,0	диференційований залік	2
OK26	Філологічно-перекладацька практика	3,0	диференційований залік	4
OK27	Філологічна практика	3,0	диференційований залік	6
OK28	Атестаційний екзамен	1,5	Екзамен	8
Загальний обсяг обов'язкових компонентів:		180 кредитів ЄКТС		

Відображення вибірових компонентів у таблиці та у структурно-логічній схемі для освітніх програм із спеціальностей, що передбачають доступ до професій, для яких не запроваджено додаткове регулювання:

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX- 01 – 2026
		стор. 16 з 23	

Вибіркові компоненти**				
ВК1	Дисципліна 1	4,0	Залік	3
ВК2	Дисципліна 2	4,0	Залік	3
ВК3	Дисципліна 3	4,0	Залік	3
ВК4	Дисципліна 4	4,0	Залік	5
ВК5	Дисципліна 5	4,0	Залік	5
ВК6	Дисципліна 6	4,0	Залік	5
ВК7	Дисципліна 7	4,0	Залік	6
ВК8	Дисципліна 8	4,0	Залік	6
ВК9	Дисципліна 9	4,0	Залік	6
ВК10	Дисципліна 10	4,0	Залік	7
ВК11	Дисципліна 11	4,0	Залік	7
ВК12	Дисципліна 12	4,0	Залік	7
ВК13	Дисципліна 13	4,0	Залік	8
ВК14	Дисципліна 14	4,0	Залік	8
ВК15	Дисципліна 15	4,0	Залік	8
Загальний обсяг вибірових компонентів		60 кредитів ЄКТС		
Загальний обсяг освітньо-професійної програми		240 кредитів ЄКТС		

Примітки:

* Навчальна дисципліна «Базова загальновійськова підготовка» (ОК20) введена до освітньої програми на підставі п. 7 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734.

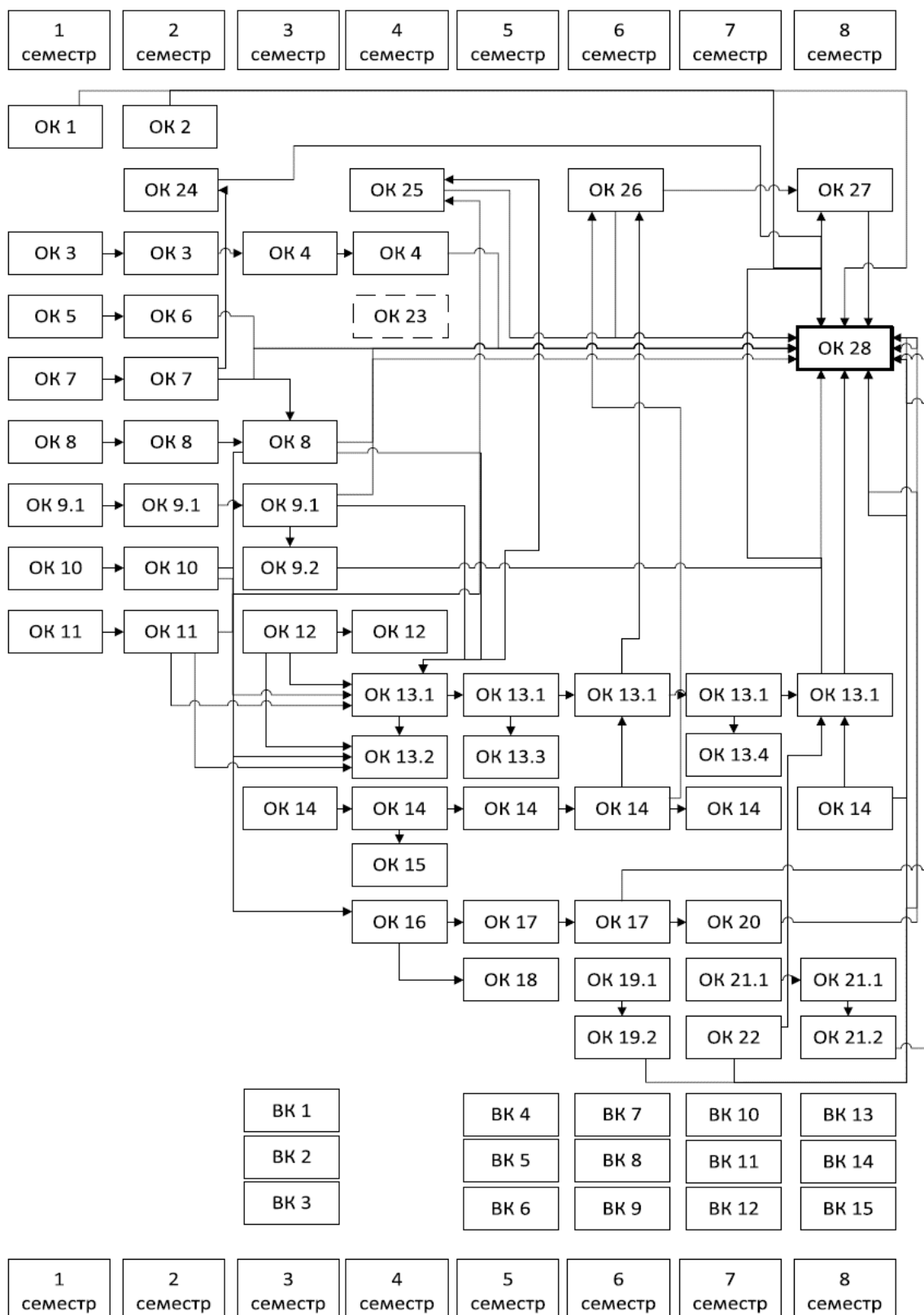
Форми організації освітнього процесу, види навчальних занять, кількість годин, відведених на їх опанування, форми та засоби поточного і підсумкового контролю визначаються програмою навчальної дисципліни, яка розробляється на основі типової програми навчальної дисципліни «Базова загальновійськова підготовка», розробленої та затвердженої Генеральним штабом Збройних Сил України за погодженням з Міністерством освіти і науки України (з урахуванням норм постанови Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734).

Здобувачі вищої освіти, для яких проходження базової загальновійськової підготовки не є обов'язковим і які в таких випадках не проходять її добровільно (з урахуванням норм постанови Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734), вивчають дисципліни, формування переліку яких визначається внутрішніми нормативними актами КАІ


** Реалізація права здобувачів вищої освіти на вибір освітніх компонентів та створення індивідуальної освітньої траєкторії регламентується законодавством України та внутрішніми нормативними актами КАІ.

2.2. Структурно-логічна схема освітньо-професійної програми.

**Структурно-логічна схема знаходиться на обговоренні та доопрацюванні*



OK.... Навчальна дисципліна «Базова загальновійськова підготовка» проводиться з метою здобуття громадянами України військово-облікової спеціальності, навичок і умінь,

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX– 01 – 2026
		стор. 18 з 23	

необхідних для виконання конституційного обов'язку щодо захисту Вітчизни, незалежності та територіальної цілісності України

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Форми атестації здобувачів вищої освіти	Атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного екзамену
Вимоги до атестаційного екзамену	Атестаційний екзамен має забезпечити оцінювання досягнення результатів навчання, визначених освітньою програмою

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX– 01 – 2026
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	стор. 19 з 23	

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми *
 (*знаходиться на обговоренні та доопрацюванні)

Компоненти Компетентності	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15	OK16	OK17	OK18.1	OK18.2	OK19	OK20	OK21	OK22	OK23	OK24	OK25	OK26	OK27	OK28	OK29	OK30	OK31	OK32	OK33	OK34	OK35	OK36	OK37*	ВК1	...	ВК15
ІК	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
ЗК1	+																																								
ЗК2																																									
ЗК3																																									
ЗК4							+																																		
ЗК5																													+												
ЗК6																																									
ЗК7																																									
ЗК8																																									
ЗК9																																									
ЗК10																																									
ЗК11																					+																				
ЗК12																																									
ЗК13																																									
ЗК14																																									
ЗК15				+																																					
ФК1																																									
ФК2																																									
ФК3																																									
ФК4																																									
ФК5																																									
ФК6																																									
ФК7							+																																		
ФК8																		+																							
ФК9																																									
ФК10																																									
ФК11																																									
ФК12																																									

Визначаються згідно з п.8 Порядку, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська	Шифр документа	KAI ОП Б IDXXXXX– 01 – 2026
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	стор. 21 з 23	

**5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН)
відповідними компонентами освітньо-професійної програми *(знаходиться на обговоренні та доопрацюванні)**

Компоненти Прогр. результати навчання	OK1	OK2	OK3	OK4	OK5	OK6	OK7	OK8	OK9	OK10	OK11	OK12	OK13	OK14	OK15	OK16	OK17	OK18.1	OK18.2	OK19	OK20	OK21	OK22	OK23	OK24	OK25	OK26	OK27	OK28	OK29	OK30	OK31	OK32	OK33	OK34	OK35	OK36	OK37*	ВК1	...	ВК15	
ПРН1																																										
ПРН2																																										
ПРН3																																										
ПРН4																																										
ПРН5																																										
ПРН6																																										
ПРН7																																										
ПРН8																																										
ПРН9																																										
ПРН10																																										
ПРН11																																										
ПРН12																																										
ПРН13																																										
ПРН14																																										
ПРН15																																										
ПРН16																																										

Визначаються згідно з п.8 Порядку, затвердженого постановою КМУ від 21.06.2024 № 734

Примітка.
Згідно з п. 8 Порядку проведення базової загальновійськової підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 21.06.2024 № 734, сукупність вимог до змісту та результатів освітньої діяльності (відповідно і результатів навчання), пов'язаних з базовою загальновійськовою підготовкою (OK20), визначаються типовою програмою навчальної

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська	Шифр документа	КАІ ОП Б ІДXXXXX– 01 – 2026
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	стор. 22 з 23	

дисципліни “Базова загальновійськова підготовка”, яка розробляється та затверджується Генеральним штабом Збройних Сил України за погодженням з Міністерством освіти і науки України.

	ОСВІТНЬО-ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА Східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська	Шифр документа	КАІ ОП Б ІDXXXXX– 01 – 2026
	першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»	стор. 23 з 23	

6. Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти КАІ

Якість освітньо-професійної програми визначається внутрішньою системою забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності КАІ, яка функціонує згідно з Положенням про систему забезпечення якості вищої освіти та освітньої діяльності та відповідає вимогам Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами; розділ V «Забезпечення якості вищої освіти», стаття 16).

7. Перелік нормативних документів, на яких базується освітньо-професійна програма

1. Закон України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19>
2. Закон України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
3. Постанова Кабінету Міністрів України від 23.11.2011 № 1341 «Про затвердження Національної рамки кваліфікацій» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1341-2011-p>
4. Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/266-2015-p>
5. Національний класифікатор України. Класифікація видів економічної діяльності: ДК 009:2010, затверджений наказом Держспоживстандарту України від 11.10.2010 № 457 (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/vb457609-10>
6. Наказ Міністерства освіти і науки України від 19.11.2024 № 1625 «Про особливості запровадження змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, затверджених постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2024 року № 1021» (із змінами) [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://ips.ligazakon.net/document/re43178?an=1>
7. Наказ Міністерства освіти і науки України від 13.06.2024 № 842 «Про внесення змін до деяких стандартів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2024/Nakaz-842.vid.13.06.2024.pdf>
8. Наказ Міністерства освіти і науки України від 15.05.2024 № 686 «Про затвердження Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1013-24#Text>
9. Постанова Кабінету міністрів України від 21.06.2024 № 734 «Про затвердження Порядку проведення базової загальної підготовки громадян України, які здобувають вищу освіту, та поліцейських» [Електронний ресурс]. – режим доступу: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/734-2024-%D0%BF>
10. Стандарт вищої освіти зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі змінами. Наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 № 869. – режим доступу: <https://mon.gov.ua/static-objects/mon/sites/1/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2021/07/28/035-Filolohiya-bakalavr.28.07-1.pdf>